

# Obsah

1 ÚVOD .....	7
2 KOMPARATIVNÍ PŘÍSTUP .....	13
2.1 Úloha literární komparistiky .....	16
2.2 Interkulturní komparistika .....	21
2.3 Vztah komparistiky a translatologie .....	22
2.4 Areálovost literatury a tematologie .....	26
2.5 Literární centrismy .....	37
2.6 Malé průniky do české a bulharské literární teorie a historie .....	41
2.7 Česko-bulharské a bulharsko-české literární kontakty .....	44
2.8 Česká a bulharská autorská pohádka .....	46
3 CESTY ČESKÉ A BULHARSKÉ AUTORSKÉ POHÁDKY PO ROCE 2000 .....	50
3.1 Pohádky ovlivněné folklorem .....	56
3.2 Deníkové a kalendářní pohádky .....	75
3.2.1 Pohádkové deníky, zápisníčky a dopisy .....	76
3.2.2 Pohádky uspořádané podle kalendářního pořádku .....	81
3.3 Veršované vsuvky, lyrizované a rytmizované pohádky .....	90
3.3.1 Veršované úvody a vsuvky .....	90
3.3.2 Lyrizované a rytmizované pohádky .....	103
3.4 Humorné a nonsensové pohádky, pohádkové perzifláže a travestie ...	112
3.4.1 Humorné a nonsensové pohádky .....	113
3.4.2 Pohádkové perzifláže a travestie .....	134
4 ZÁVĚR .....	141
EDIČNÍ POZNÁMKA A PODĚKOVÁNÍ .....	151
SUMMARY .....	152
BIBLIOGRAFIE .....	154